



CHAPITRE 147

Loi concernant l'évaluation de certains biens immobiliers situés dans les limites du canton Langelier

[Sanctionnée le 6 février 1958]

Préambule.

ATTENDU que la corporation du canton Langelier dans le comté municipal de Champlain a, par sa pétition, représenté: qu'une évaluation des biens imposables de The Shawinigan Water & Power Company, au site du barrage appelé barrage Beaumont, sur la rivière Saint-Maurice, a été demandée pour une période de dix ans par règlement du conseil dudit canton Langelier;

Attendu que ladite corporation a, en conséquence, demandé l'adoption d'une loi pour confirmer et ratifier ledit règlement d'évaluation;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Règlement confirmé.

1. Le règlement numéro 41 de la corporation du canton Langelier dans le comté municipal de Champlain est confirmé, ratifié et déclaré légal mais avec l'amendement que la période de dix ans mentionnée est réduite à sept ans, à compter du premier janvier 1959.

Entrée en vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 147

An Act respecting the valuation of certain immoveable property situated within the limits of Langelier township

[Assented to, the 6th of February, 1958]

Preamble.

WHEREAS the corporation of Langelier township in the municipal county of Champlain has, by its petition, represented: that a valuation of the taxable property of The Shawinigan Water & Power Company on the site of the dam called Beaumont, on the Saint-Maurice river, was asked for a period of ten years by by-law of the council of the said Langelier township;

Whereas the said corporation has accordingly prayed for the passing of an act to confirm and ratify the said valuation by-law;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

By-law confirmed.

1. By-law number 41 of the corporation of Langelier township in the municipal county of Champlain is confirmed, ratified and declared legal but with the proviso that the period of ten years mentioned is reduced to seven years, from and after the first of January, 1959.

Coming into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.